



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT 2/4.24.15-SA300

Lima, 10 de septiembre de 2018



Para: Dr. Tomás Insausti, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Jeferson Domingues de Freitas, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Aviación Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Juan Carlos Salazar, Director General, UAEAC, Colombia
Sr. Carlos Javier Álvarez Mantilla, Director General de Aviacion Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General, AAC, República de Panamá
Abog. Edgar Alberto Melgarejo Ginard, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Invitación a la Décimo Sexta Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna (CARSAMPAF/16)**
Santo Domingo, República Dominicana, del 26 al 30 de noviembre de 2018

Tramitación: 1) Tomar nota y registrar participantes a más tardar el **26 de octubre de 2018**
2) Informar si hará una presentación a más tardar el **28 de septiembre de 2018**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para invitar a su Administración a participar en la Décimo Sexta Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna (CARSAMPAF/16), que se celebrará en el Dominican Fiesta Hotel & Casino, Santo Domingo, República Dominicana, del **26 al 30 de noviembre de 2018** con el apoyo y auspicio del Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC).

La Reunión de la Junta Directiva del CARSAMPAF se llevará a cabo sin contar con interpretación simultánea, el lunes 26 de noviembre de 2018. La Conferencia CARSAMPAF/16 se desarrollará del martes 27 al viernes 30 de noviembre de 2018.

Este evento está orientado particularmente al personal encargado de la evaluación del peligro de choque con elementos de la fauna silvestre en los aeródromos o sus inmediaciones, así como del establecimiento de medidas nacionales y la evaluación continua, que forman parte de un comité nacional. Se extiende la invitación a los integrantes de dichos comités que sean representantes de departamentos gubernamentales, tales como transporte, defensa, agricultura y medio ambiente, así como los principales explotadores de aeronaves y aeropuertos, los agentes de seguridad de vuelo, las asociaciones de pilotos y a aquellas personas que proporcionen formación especializada sobre el peligro que representan las aves y otros elementos de la fauna silvestre.

Durante la Conferencia se invitará a cada explotador de aeropuerto a informar sobre el desarrollo, implementación y eficacia de un programa de control de la fauna silvestre, en el entendido que este programa debe adaptarse conforme al tamaño y el grado de complejidad del aeropuerto, teniendo en cuenta la identificación de los peligros que representen las aves y la evaluación de riesgo de dichos peligros.

Los idiomas de trabajo de la Conferencia serán inglés y español y se proporcionará servicio de interpretación simultánea si se registran a tiempo (hasta el **26 de octubre de 2018**), suficientes participantes en ambos idiomas. Mucho agradeceré se sirva designar al(los) experto(s) de su Administración para participar en este evento y dado el caso, completar y enviar por correo electrónico (icaosam@icao.int) el formulario de registro que se incluye como **Adjunto A**, para cada participante, antes del **26 de octubre de 2018**.

En el **Adjunto B** encontrará la información sobre los hoteles recomendados para los participantes del evento, así como otros datos de interés general. Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles seleccionados de manera oportuna.

Asimismo, se invita a su Administración a contribuir al programa de la Conferencia con una presentación relacionada con el “*Fortalecimiento de los Comités Nacionales de Prevención del Riesgo de Fauna Silvestre en los Aeropuertos*” y/o alguna experiencia relacionada. Se recomienda que las presentaciones representen una situación actual sobre el rol de los Estados y los explotadores de aeropuertos en relación con el manejo del peligro de fauna y la gestión de seguridad operacional del medio ambiente y animales silvestres; experiencias con las acciones y mejores prácticas u otro tema que considere apropiado para el evento.

Le agradeceré confirmar su intención de apoyar a la Conferencia con una presentación a más tardar el **28 de septiembre de 2018**, indicando el nombre del expositor y título de la presentación. Para su información, se tienen asignados 20 minutos para cada presentación. Todas las presentaciones deberán ser enviadas a esta Oficina Regional (icaosam@icao.int) a más tardar el **2 de noviembre de 2018**.

La información general adjunta, se encuentra disponible en la página web de esta Oficina Regional, bajo el siguiente enlace: https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/default_ES.aspx, opción *Reuniones*. El programa tentativo del evento, así como las presentaciones de la Conferencia, se publicarán en la misma página web en cuanto estén disponibles. Dado que las presentaciones estarán disponibles en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

En caso de requerir mayor información sobre esta Conferencia, el Sr. Fabio Salvatierra (fsalvatierra@icao.int), Oficial Regional de Aeródromos y Ayudas Terrestres (AGA) de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, está a su disposición para absolver cualquier consulta.

Le ruego acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Paizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

A - Formulario de registro

B - Información general

cc: Lic. Martín A. Rodríguez, Jefe de Gabinete ANAC, Argentina
Ing. Gabriel Giannotti, Presidente y Gerente General, EANA, Argentina
Sr. Daniel Longo, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil
Cel. Av Marcelo Moraes de Oliveira, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Arnaud Penent D'izarn Benavides, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Ing. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Piloto Jorge Zurita Andrade, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Sr. Walter Amaro, Coordinador Internacional Proyecto PAR/08/801
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Marisela Estrada La Riva, Vicepresidenta del INAC y encargada de la Oficina de Relaciones Internacionales, República Bolivariana de Venezuela
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela

ATTACHMENT/ADJUNTO A



**Sixteenth CAR/SAM Regional Bird/Wildlife Hazard Prevention Committee Meeting and Conference
Décimo Sexta Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna
(CARSAMPAF/16)**

Santo Domingo, Dominican Republic, 26 to 30 November, 2018 /
Santo Domingo, República Dominicana, del 26 al 30 de noviembre de 2018

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	Position in your Delegation: <i>(Please select one option)</i>	Chief Delegate / Jefe de la Delegación		Delegate / Delegado		
	Posición dentro de su Delegación: <i>(Por favor seleccione una opción)</i>	Speaker / Conferencista		Moderator / Moderador		
2.	Country / Organization País / Organización					
3.	Salutation / Encabezamiento	Mr. / Sr.		Mrs. / Sra.		Miss / Srta.
4.	Name / Nombre					
5.	Official Position or Title / Cargo o Título Oficial					
6.	Official Telephone / Teléfono oficial					
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency) Celular (para contactarle en caso de emergencia)					
8.	Official E-mail / Correo-e oficial					
9.	Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento					
10.	Please indicate if accompanied by your family Por favor indique si lo acompaña su familia	Yes / Sí		#		
11.	Dates of total stay in the venue Country Fechas de estancia total en el País del evento					
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias					
13.	Emergency contact information in your country of origin / Información de contacto para emergencias en su país de origen		Name Nombre			
			Relationship Relación			
			Telephone Teléfono			

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:
Region CAR: icaonacc@icao.int / Region SAM icaosam@icao.int

ADJUNTO B



XVI Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna (CARSAMPAF/16)



Santo Domingo, República Dominicana, del 26 al 30 de noviembre de 2018

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fechas:

La XVI Reunión y Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna – CARSAMPAF/16, se celebrará en Santo Domingo, República Dominicana, del 26 al 30 de noviembre de 2018 en el Dominican Fiesta Hotel & Casino.

2. Auspicio y apoyo:

El evento cuenta con el auspicio y apoyo del Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC), Autoridad Aeronáutica Civil de República Dominicana.

3. Dirección y contacto del hotel:

El Dominican Fiesta Hotel & Casino está ubicado en la Avenida Anacaona No. 101, Santo Domingo, República Dominicana.

Contacto del hotel:

Lirol Camacho

Movil: 809-257-5517

E-mail: oficialvtas2.dominican@palladiumhotelgroup.com

4. Sesión Inaugural:

Reunión Junta Directiva: Lunes 26 de noviembre 2018, de 08:00 a 12:00 hrs.

Conferencia: Martes 27 de noviembre 2018

- Registro de participantes: Martes 27 de noviembre de 2018
De 08:30 a 09:30 hrs.
Entrada Salón de Eventos del Dominican Fiesta Hotel

- Apertura e inauguración de la Reunión/Conferencia: 09:30 hrs.

Se solicita a los participantes que utilicen el gafete que les será suministrado, durante todo el evento.

5. Idioma y documentación

La XVI Conferencia del Comité Regional CAR/SAM de Prevención del Peligro Aviario y Fauna (CARSAMPAF/16), se llevará a cabo en español e inglés, con servicio de interpretación simultánea en los dos idiomas durante todo el evento. El programa del evento y la información general, así como la documentación del evento se publicará en: https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/default_ES.aspx, opción *Reuniones*.

6. Inscripción/registro de participantes

Se requiere que los participantes envíen el formulario de registro de inscripción anticipadamente a la **Lic. María Ortellado** (mariaortellado@comitecarsampaf.org); con copia a las Oficinas Regionales NACC (icaonacc@icao.int) y/o SAM (icaosam@icao.int) de la OACI, a la cual el Estado está acreditado, a más tardar el 26 de octubre de 2018.

7. Coordinadores del evento/teléfonos, correos electrónicos de contacto

- **Sr. Johann Estrada Pelletier**
Director de Vigilancia de la Seguridad Operacional
E-mail: jestrada@idac.gov.do
Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC) de República Dominicana
Teléfono: +1 809 274-4322 ext. 2304
Móvil: +1 829-421-7782
- **Carlos Achucarro**
Presidente CARSAMPAF
E-mail: carlosachucarro@comitecarsampaf.org, cachucarro@dinac.gov.py
Teléfono: +595 21 228 992 (oficina)
Móvil: +595 981 975 074
- **María Ortellado**
Grupo de Apoyo Técnico - CARSAMPAF
E-mail: mariaortellado@comitecarsampaf.org, (mary_ortellado@hotmail.com)
Móvil: +595 983 381 461
- **Jaime Calderón**
Oficial AGA; Oficina Regional NACC de la OACI
E-mail: jcalderon@icao.int
- **Fabio Salvatierra**
Oficial AGA; Oficina Regional SAM de la OACI
E-mail: fsalvatierra@icao.int

8. Temperatura:

Durante el mes de noviembre, la temperatura en Santo Domingo, República Dominicana, varía aproximadamente entre los 22° y los 31°C.

9. Transporte:

Para el transporte aeropuerto/hotel, se sugiere el servicio de taxi de la compañía autorizada por el aeropuerto. Para el transporte dentro de la ciudad se sugiere el servicio de taxi recomendado por el hotel.

10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas:

La República Dominicana es un país abierto al mundo. Todas las bellezas naturales, historia, opciones de inversión y negocios, así como la calidez de los ciudadanos, invitan a las personas de todos los países a visitarla y disfrutar de una isla encantadora y llena de oportunidades.

Existen acuerdos entre la República Dominicana y otros Estados en los que los ciudadanos de algunos países no necesitan visado para ingresar al país; sólo necesitan el pasaporte vigente. Para aquellos países que sus ciudadanos requieren visado para entrar a la República Dominicana se recomienda consultar los requisitos para tales fines en la página web del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Dominicana: www.mirex.gob.do.

No hay vacunas que se deba aplicar de forma obligatoria. Para información adicional pueden consultar la página web del Ministerio de Salud Pública de la República Dominicana: www.msp.gob.do.

11. Moneda y tarjetas de crédito:

La moneda nacional es el peso (RD\$). Actualmente el cambio de la moneda es de RD\$49.65 por USD1.00. Se recomienda efectuar sus cambios en Bancos o Casas de Cambio autorizadas.

12. Hospitales/clínicas:

En caso de necesidad se sugiere el Centro Médico Real (ubicado a unos 10 minutos del hotel donde se realizará el evento), la Clínica Abreu y la Clínica Dr. Abel González (ambas ubicadas a unos 25 minutos del hotel donde se realizará el evento).

13. Electricidad:

110 Voltios/60 Hz.

14. Impuesto de aeropuerto:

El impuesto de salida es de USD20.00 (la mayoría de las líneas aéreas lo incluyen en el boleto aéreo).

El costo de la Tarjeta de Turista es de USD10.00. Desde el 25 de abril de 2018 el costo de la Tarjeta de Turista (USD10.00) se incluye en todos los boletos aéreos emitidos fuera de la República Dominicana.

No obstante, todos los pasajeros que ingresen por vía aérea a la República Dominicana con boletos aéreos adquiridos antes de dicha fecha, deberán presentar la Tarjeta de Turista correspondiente. Se continúa recibiendo todas las Tarjetas de Turista compradas previamente por pasajeros cuyos boletos no la tengan incluida).

15. Hospedaje:

Los participantes deberán hacer sus reservas directamente al hotel de su preferencia:

HOTEL SEDE	HABITACIÓN (Precio)
Dominican Fiesta Hotel & Casino, Santo Domingo Contacto: Lirol Camacho Oficina: +1 809-568-8222 Ext.7015 Cel.: +1 829-257-5517 Correo electrónico: oficialvtas2.dominican@palladiumhotelgroup.com	Habitación individual: US\$98.56 Habitación Doble: US\$117.76 Habitación Triple: US\$168.96 Desayuno buffet e internet incluido en todas Observaciones: 1) El hotel asegura esas tarifas para las fechas del evento. 2) Vía internet pueden encontrarse tarifas más económicas si realizan la reservación con suficiente tiempo de antelación.
OTROS HOTELES EN LA ZONA	
a) Ramada Santo Domingo Princess Hotel (aproximadamente 15 minutos en taxi)	
b) El Embajador Santo Domingo (aproximadamente 15 minutos en taxi)	
c) Hotel BQ Santo Domingo (aproximadamente 15 minutos en taxi)	
d) Todos los hoteles ubicados en El Malecón de Santo Domingo (Crowne Plaza, Sheraton, Hilton, Jaragua, entre otros) (ubicados aproximadamente a unos 25 minutos en taxi)	